SENIOR:INNEN BROSCHÜRE

65+

PASCHING
DA GEHT'S MIR GUT.

4061

Angebote und Leistungen für Paschinger Senioren:innen
AUSGABE Oktober 2023

Da geht's mir gut!

Einleitung

Pasching zeichnet sich als lebenswerte Gemeinde für die ganze Familie aus. Besonders der älteren Generation bietet die Gemeinde ein umfangreiches Angebot an Servicierung und vielfältigen Aktivitäten.
Zahlreiche Akteure ziehen dafür gemeinsam mit der Gemeinde an einem Strang.

Die jeweils aktuelle Ausgabe erhalten Sie im Rathaus oder der Gemeindezweigstelle.

Eine Aktualisierung erfolgt halbjährlich.

Wussten Sie ..
eigentlich, dass die Gemeinde Pasching 2014 das Zertifikat „Seniorenfreundliche Gemeinde" erhielt? Seither hat sich zwar einiges verändert, das vielfältige Angebot liegt aber nach wie vor weit über dem Durchschnitt.

Einen guten Überblick zum Angebot bekommen Sie dank dem Seniorenvideo der Gemeinde.

QR-Code mit dem Handy scannen:

Impressum
Medieninhaber und Herausgeber: Gemeinde Pasching
Version: 01/23
Redaktion: Mag.(FH) Sandra Cordula Wiesinger
Titelfoto: Elephants5

Gemeinde Pasching
Leondinger Straße 10
4061 Pasching
T: +43 (0) 7221 88515
office@pasching.at
www.pasching.at

INHALT

2 Einleitung
3 Inhalt
4 Vorwort

GEMEINSAM AKTIV

6 Seniorenurlaube
7 Seniorenfrühschoppen
8 Gesunde Gemeinde
10 Demenz-Fit-Wege
11 Seniorentreffs
12 Seniorenvereine

JUBILÄEN

14 Ehejubiläum
14 Geburtstag

HILFE IM ALLTAG

16 Tageszentrum
18 Besuchs- und Begleitdienst
19 Essen-auf-Rädern
20 Betrugsprävention
21 Defibrillatoren
22 Mobile Dienste
24 PaschingCard
25 Müllentleerungen

ALTERSGERECHT WOHNEN

26 Betreubares- und Servicewohnen
28 Seniorenwohnheim Netzwerk
30 Heimkostenübernahme
31 Zentren für Betreuung und Pflege Linz-Land

STERBEFALL

32 Nachlass
34 Leitfaden
36 Bestattung Brunhuber
37 Urnenbegräbnis zu Hause

FÖRDERUNGEN

38 Finanzielle Hilfen rund ums Wohnen
40 Weitere Förderungen

KONTAKTE

44 Ärzte und Apotheke
45 Pflege
45 Notruf und weitere wichtige Nummern

Liebe Paschingerinnen und Paschinger!

©Team Hofko

Mitten im Zentralraum – in Stadt- und Naturnähe – liegt die Gemeinde Pasching. Hier spürt und erlebt man das Miteinander im Kleinen wie im Großen. Dadurch hat sich Pasching trotz aller Entwicklungen seine ursprünglich dörflich-ländliche Gemeinschaft und wertvolle Traditionen bis heute erhalten können.

Das überdurchschnittliche Angebot für jede Lebensphase bietet dabei auch vielseitige Services und Aktivitäten für Senior:innen. Denn „Altern" betrifft alle. Dafür wurde die Gemeinde auch mit dem Zertifikat „Seniorenfreundliche Gemeinde" ausgezeichnet.

Die Gemeinde Pasching ist für Sie da!

In dieser Broschüre haben wir für Sie wertvolle Informationen aus unserer Gemeinde zusammengetragen. Darüber hinaus, unterstützt Sie das Team im Rathaus und der Gemeindezweigstelle gerne in allen Lebenslagen.

4061 - Da geht`s mir gut!

Ing. Markus Hofko
Bürgermeister

Liebe Seniorinnen und Senioren!

Sie sind die tragenden Säulen unserer Gesellschaft und haben viel zur Gemeinschaft in Pasching beigetragen.

Der Erfahrungsaustausch zwischen den Generationen ist für uns alle sehr wertvoll.

Manchmal ist es eine Herausforderung, die richtigen Ansprechpartner:innen zu finden. Deshalb haben wir uns entschlossen, eine Broschüre für Seniorinnen und Senioren herauszugeben.
In dieser finden Sie einen Überblick über verschiedene Themen des Älterwerdens, zahlreiche Informationen, Tipps und Angebote, die auf die Bedürfnisse der älteren Bevölkerung zugeschnitten sind.
Viele Hinweise sollen Ihnen den Alltag erleichtern. Wichtige Telefonnummern und Anlaufstellen runden die Broschüre ab.

Nutzen Sie diese Broschüre als Ratgeber und Wegweiser. Ich bin mir sicher, dass auch für Sie etwas Passendes dabei ist!
Ich lade Sie herzlich ein, die Angebote unserer Gemeinde zu nutzen.

Monika Mairinger
Seniorenreferentin

Unbeschwerte Tage

SENIORENURLAUBE

Sie brauchen einen Tapetenwechsel oder suchen eine Auszeit vom Alltag, dann sollten Sie hier eine Reise buchen.

Die Gemeinde Pasching bietet gemeinsam mit erfahrenen Reiseveranstaltern ein bis zwei Reisen pro Jahr an.

Auserwählte Urlaubsorte erwarten Sie mit viel Gastfreundlichkeit, guter Küche, und gemütlichen Unterkünften. Die Reisebegleitungen, die die Gemeinde organisiert, kümmern sich während der Reise um alle kleineren und größeren Anliegen.

URLAUBE 2024

Lido di Jesolo
Hotel Europa****
02. bis 09. Juni 2024

Rechberg
Gasthof Pension Haunschmid
19. bis 26. Juli 2024

Nähere Infos folgen zeitgerecht in der Gemeindezeitung und auf der Gemeinde-Homepage!
Für Urlaubszuschüsse siehe Förderungen Seite 40.

i

Reiseveranstalter
TOM-Reisen
+43 (0) 7221/88850
office@tom-reisen.at

Neue & bekannte Gesichter treffen

SENIORENFRÜHSCHOPPEN

Beim jährlichen Frühschoppen wird man mit musikalischer Untermalung der örtlichen Musikvereine gut bewirtet.

Die Wirte vom Paschingerhof und vom TiL sorgen dabei für die Getränke und fürs Essen. Der Kuchen kommt frisch aus der Netzwerk-Kuchl.
Natürlich bleibt auch ausreichend Zeit für das eine oder andere Tratscherl.

Senior:innen werden je nach Jahrgang, mittels persönlichem Anschreiben, eingeladen.

TERMINE 2024

Seniorenfrühschoppen Pasching
18. September 2024
im Paschingerhof

Seniorenfrühschoppen Langholzfeld
19. September 2024
im TiL - Treffpunkt in Langholzfeld

i

Gemeinde Pasching
Juliane Mader
+43 (0) 7221/88515-32
j.mader@pasching.at

Wohlfühl- und Fitnessprogramm

GESUNDE GEMEINDE

Die Aktion Gesunde Gemeinde bietet Älteren verschiedenste Aktivitäten für Körper & Geist.

Neben themenbezogenen Vorträgen, die über das Gemeindemagazin sowie den Veranstaltungskalender der Gemeinde-Homepage angekündigt werden, gibt es auch Fixpunkte im Jahreskalender:

WASSERGYMNASTIK

Mitte Juli - Mitte September, immer mittwochs, 18-19 Uhr + sonntags 9-10 Uhr im Waldbad Pasching
Keine Anmeldung nötig. Es gilt der Abendtarif.

LAUFTREFF

Ganzjährig, jeden Mittwoch, 19-20 Uhr mit Treffpunkt ÖTB-Heim.
Für jede Fitness und jedes Alter – vom flotten Gehen, Nordic Walken bis zum Joggen und Laufen.
Keine Anmeldung nötig. Kostenfrei.

SOMMERFITNESS

Mitte Juli - Anfang September, jeden Dienstag, 18-19 Uhr im Schulgarten der Mittelschule Langholzfeld.
Keine Anmeldung nötig.

Nähere Infos folgen zeitgerecht in der Gemeindezeitung!

BADEFAHRTEN

Gemeinsam mit TOM-Reisen nimmt man sich bei den ein- oder mehrtägigen Badefahrten ausreichend Zeit zum Relaxen:

TERMINE 2023
05.10. Therme Bad Ischl
02.11. Therme Bad Hall
16.11. Therme Bad Ischl
15. bis 18.10. Therme Bad Ischl

GESUNDHEITSKURSE MIT DER VOLKSHOCHSCHULE

Die Gesunde Gemeinde Pasching fördert ausgewählte Kurse der VHS, die der Gesunderhaltung oder Genesung dienen, wie bspw. Ismakogie®, Rückengymnastik bis hin zum Gedächtnistraining.

Diese sind im VHS-Kursprogramm mit dem Logo der Gesunden Gemeinde gekennzeichnet.
Das Kursprogramm der VHS ist auch im Rathaus oder der Gemeindezweigstelle erhältlich!

i

Gesunde Gemeinde
Sabine Wimmer
+43 (0) 7221/88515-42
s.wimmer@pasching.at

VHS Pasching
Birgit Ebner
+43 (0) 676/84 55 00 365
pasching@vhsooe.at

Reiseveranstalter TOM-Reisen
+43 (0) 7221/88850
office@tom-reisen.at

Fit durch die Natur

DEMENZ-FIT-WEGE

Die drei Paschinger Rundwege helfen Demenz vorzubeugen: durch eine Kombination aus sanfter Bewegung und geistigen Übungen.

Kleine Rätsel, Rechenaufgaben oder Wortspiele werden den Gehenden dabei auf wiederkehrenden Tafeln entlang der Runden mit auf den Weg gegeben. Von einer bis zur nächsten Station kann dann an der Lösung getüfftelt werden.
Die Routenpläne gibt es online, bei der Gemeinde sowie bei den Starttafeln der einzelnen Wege:

Runde Langholzfeld
Erholungswald, Ecke Am Waldsaum/Fichtenstraße
Runde Thurnharting/Pasching
Babypromenade
Runde Wagram
Poststraße, Höhe Waldbad/Stadion

Die Wege sind beliebig begehbar und rollstuhl-/kinderwagentauglich.

i

Gemeinde Pasching
Sabine Wimmer
+43 (0) 7221/88515-42
s.wimmer@pasching.at

Raus aus den eigenen vier Wänden

SENIORENTREFFS

Einmal in der Woche öffnen die beiden barrierefreien Seniorentreffs ihre Türen. Hier trifft man sich zur geselligen Unterhaltung, auf ein gutes Stück Kuchen oder ab und an zum Kartenspiel, zu Vorträgen oder kleineren Feierlichkeiten.

Die Betreuerinnen lesen den Besuchenden die Wünsche von den Augen ab, haben immer ein offenes Ohr und stehen bei Bedarf helfend zur Seite.

Seniorentreff Langholzfeld

Seniorenwohnheim Netzwerk, Netzwerkcafé
Jeden Montag (außer feiertags), ab 14:00 Uhr

Seniorentreff Pasching

Paschingerhof, Untergeschoss
Jeden Dienstag (außer feiertags), ab 14:00 Uhr

Gemeinde Pasching
Juliane Mader
+43 (0) 7221/88515-32
j.mader@pasching.at

Gesellschaft und Unternehmungen

SENIORENVEREINE

In Pasching stellen mehrere Verbände abwechslungsreiche Programme für ihre Mitglieder zusammen, organisieren Ausflüge und Veranstaltungen, um das Miteinander zu fördern.

PENSIONISTENVERBAND PASCHING

Der Pensionistenverband Ortsgruppe Pasching bietet seinen Mitgliedern Ausflüge, Nordic Walking, Seniorenturnen, Theatervorstellungen und vieles mehr. Jährlich findet „Tanz in den Frühling", eine Mutter- und Vatertagsfeier sowie die Weihnachtsfeier statt.

TERMINE

Wöchentliches Treffen im Rahmen des Seniorentreffs der Gemeinde Pasching: DI 14-18 Uhr Paschingerhof
Seniorenturnen in der VS Pasching MO 17-18 Uhr
Nordic Walking jeden DO 8:30 Uhr – Treffpunkt VS Pasching, in den Wintermonaten von Allerheiligen bis Ostern ab 13:30 Uhr

Anneliese Ondrasch
+43 (0)677/63437416
annelie.o@gmx.at

SENIORENBUND PASCHING

Der Paschinger Seniorenbund setzt mit seinem Programm auf Geselligkeit bei Festen, Reisen, sportlichen Aktivitäten und im Zuge von Kulturveranstaltungen.
Gefeiert wird so vom Fasching weg, bis hin zum Advent.
Die ein- oder mehrtägigen Ausflüge finden monatlich statt.
Theaterbesuche und der Landesball runden das vielseitige Kultur-Angebot ab.
Mit Wandern, Seniorentanz, Kegeln, Asphaltschießen und EDV-Schulungen halten sich die gut 330 Vereinsmitglieder fit.

TERMINE
Wandern jeden 2. DO
Seniorentanz wöchentlich
Kegeln DI 10 Uhr oder 18 Uhr
Asphaltschießen MO ab 14 Uhr
EDV Stammtisch monatlich

i

Franz Eßbichl
+43 (0) 664/3327667
franz.essbichl@aon.at

PENSIONISTENVERBAND LANGHOLZFELD WAGRAM

Ihren rund 300 Mitgliedern aus Langholzfeld und Wagram bietet der Verein ganzjährig ein abwechslungsreiches Programm: Neben Wanderungen & Sportlichem, Tagesausflügen, einer einwöchigen Flugreise sowie einer viertägigen „Fahrt ins Blaue“, dürfen Sie sich auch über diverse Theaterbesuche freuen. Gemeinsam gefeiert wird beim Faschingskehraus, der Muttertagsfeier, beim Oktoberfest oder der Weihnachtsfeier.

TERMINE
Wöchentliches Treffen im Rahmen des Seniorentreffs der Gemeinde Pasching: MO 13:30-15:30 Uhr Netzwerkcafè
Gesundheitsgymnastik 50+
MI 8:45-09:45 Uhr
Nordic-Walking DO 9-10 Uhr

i

Johann Hofer
+43 (0) 664/3371948
pvoe.langholzfeld@aon.at

Anlässe zum Feiern

JUBILÄEN

Langjährige Ehen und besondere Geburtstage werden in Pasching gebührend gefeiert.

EHEJUBILÄUM

Ab der Goldenen Hochzeit (50 Jahre) stattet der Bürgermeister gerne einen Jubiläumsbesuch bei Ihnen zu Hause ab - Bitte teilen Sie uns diesen Wunsch telefonisch mit.

Möchten Sie zusätzlich eine Urkunde vom Land OÖ erhalten, bitte das Antragsformular für Ehejubiläen ausfüllen und mit einer Kopie Ihrer Heiratsurkunde der Gemeinde zukommen lassen.

Zum Antragsformular:
https://www.pasching.at/BUeRGERSERVICE/E-Government

GEBURTSTAG

Zu Ihrem 80., 85. und ab dem 90. Geburtstag erhalten Sie einen jährlichen Gratulationsbesuch.

Diese Geburtstagsgratulationen erfolgen automatisch. Sie brauchen sich dafür nicht anzumelden.

i

Gemeinde Pasching
Karin Schützenhofer
+43 (0) 7221/88515-12
k.schuetzenhofer@pasching.at

GEM 2GO

Die Gemeinde Info und Service App

DIE WICHTIGSTEN INFOS DEINER GEMEINDE

ALLES IN EINER APP:
JETZT KOSTENLOS AUF
GEM2GO.AT

Laden im App Store

JETZT BEI Google Play

Besondere Tage erleben

TAGESZENTRUM

Das Tageszentrum St. Dionysen heißt auch Paschinger:innen herzlich willkommen. Die Betreuung und Aktivitäten sind dabei an Menschen mit Demenz angepasst.

Das Tageszentrum ist ein Ort der Begegnung, der Geborgenheit und des aktiven Tuns.

Damit sich die Gäste wohlfühlen und Angehörige für einige Stunden beruhigt sein dürfen.

Grundleistung (im Tarif inkludiert)
Wechselndes Tagesprogramm zur Förderung und Stärkung der kognitiven, motorischen, sozialen Ressourcen.
Hilfestellung beim Essen, Trinken, Toilettengang, etc.
Verpflegung durch die hauseigene Küche (zusätzliche. Verrechnung)

Mehrleistung
Gegen Direktverrechnung können noch andere Dienste wie Maniküre, Frisör, pflegerische Tätigkeiten wie Baden in Anspruch genommen werden.

ÖFFNUNGSZEITEN

ganztags
MO - FR 8:00 - 16:00 Uhr
halbtags
MO - FR 8:00 - 12:00 Uhr
MO - FR 12:00 - 16:00 Uhr

TARIFE

Der Tarif ist sozial gestaffelt und abhängig von Einkommen und Pflegestufe.

Halbtags	EUR 13,- bis 34,-
Ganztags	EUR 20,- bis 55,-

Vormittagsjause/Nachmittagsjause je	EUR 2,09
Mittagessen	EUR 7,23

Gerne kann telefonisch ein Schnuppertag vereinbart werden!

Mit der PaschingCard der Gemeinde bringt Sie V-P-Shuttle von zu Hause direkt ins Tageszentrum EUR 8,45/Fahrt.

Tageszentrum St. Dionysen
Wilhelm-Anger-Straße 21,
4050 Traun
+43 (0) 7229/73401-90
tageszentrum.dionysen.
post@shvll.at

Abwechslung im Alltag

BESUCHS- und BEGLEITDIENST

Die freiwillig tätigen Mitarbeiter:innen des Besuchs- und Begleitdienstes kommen regelmäßig zu Ihnen nach Hause und verbringen eine vorab festgelegte Zeit (z.B. eine oder zwei Stunden) mit Ihnen.

Je nach Wunsch wird geplaudert, etwas gespielt, Fotos angesehen, ein Spaziergang oder kleiner gemeinsamer Ausflug in die nähere Umgebung gemacht.

Der Dienst richtet sich an einsame Menschen mit Wunsch nach Gesellschaft aber auch an Angehörige zur Entlastung.

Diese freiwillige Hilfeleistung ersetzt keine professionellen Dienste, sondern soll als Ergänzung eingesetzt werden.

Sie wollen aktiv mitarbeiten?
Sich freiwillig zu engagieren lohnt sich - Das Rote Kreuz informiert Sie gerne!

i

Rotkreuz-Besuchs- und Begleitdienst
Ingrid Roithner
+43 (0) 664/887 458 96

Rotes Kreuz Linz
Freiwilligenmanagement
+43 (0) 732/7644-231

Gut essen, ohne zu kochen

ESSEN-AUF-RÄDERN

Gemeinsam mit der Küche vom Netzwerk bietet die Gemeinde ein „Essen-auf-Rädern-Service“ an.

Die täglich frisch zubereiteten Speisen werden bis in den Wohnbereich zugestellt. Die Küche ist mit dem Qualitätssiegel des Landes OÖ als „Gesunde Küche“ ausgezeichnet. Täglich kann aus drei Menüs ausgewählt werden (leichte Vollkost, Vollkost, Diabetikerkost).

KOSTEN

Jede Mahlzeit wird von der Gemeinde gefördert, sodass gesunde Ernährung nicht nur schmeckt, sondern auch leistbar ist.

Normalpreis	EUR 12,00
Subvention	EUR 3,30
Ermäßigter PREIS	**EUR 8,70**

Ausgleichszulagenbezieher:innen erhalten eine erhöhte Subvention. Sie zahlen je Portion EUR 5,00.

Hinweis: die Preise sind indexgesichert und werden jeweils zu Jahresbeginn angepasst.

i

Netzwerk Pasching
Gudrun Hintringer
+43 (0) 7229/66260-42
office@netzwerk-pasching.at

©Gemeinde Pasching

Präventionstipps

NEFFENTRICK

„Hallo, ich bin`s, dass du mich gar nicht mehr kennst“,sagt ein Anrufer, leicht verärgert. So versuchen Telefonbetrüger häufig Senior:innen, die sonst mitten im Leben stehen, in ein Gespräch zu verwickeln.

Die Täter wissen über die Bedürfnisse und Sorgen ihrer Opfer und welche Knöpfe sie drücken müssen. Dabei kommen eine Vielzahl an Manipulationstricks am Telefon oder auch via WhatsApp-Nachrichten zur Anwendung. Oft wird Angst aufgebaut, indem sie das Opfer glauben lassen, in einer Notsituation zu sein.

Wie Sie sich schützen
Achten Sie auf Ihr Bauchgefühl. Brechen Sie Telefonate, bei denen es um Geldaushilfen geht sofort ab. Geben Sie am Telefon keine Informationen zu Ihrer finanziellen Lage. Rufen Sie den „vermeintlichen“ Verwandten unter der Nummer zurück, die Sie sonst auch verwenden. Bei verdächtigen Anrufen rufen Sie bitte die Polizei!

i

Polizeiinspektion Pasching
+43 (0) 59 1334 1411 00

Jede Sekunde zählt

DEFIBRILLATOREN

Zu einem lebensbedrohlichen Notfall kann es überall kommen. Im Gemeindegebiet finden Sie an neun Standorten Laien-Defis. So können Sie im im Ernstfall schnell und effektiv Erste Hilfe leisten.

Damit kann die Zahl der Defi-Anwendungen durch Ersthelfer:innen und in Folge die Zahl der Überlebenden eines Herzstillstands erhöht werden.

Defi-Standorte in Pasching & Umgebung

- **Rathaus Pasching**, Leondinger Straße 10
- **Netzwerk Pasching**, Netzwerkplatz 1
- **Waldbad**, Poststraße 40 (in der Badesaison)
- **Waldstadion** (bei den Nebenfeldern)
- **Paschingerhof,** Hörschingerstraße 10
- **TiL - Treffpunkt in Langholzfeld,** Adalbert Stifter-Straße 31
- **PlusCity** (Infopoint), Plus-Kauf-Straße 7
- **Hollywood Megaplex PlusCity**, Plus-Kauf-Straße 7
- **Bosch Rexroth**, Industriepark
- **Stadtfriedhof Traun**, Wiener Bundesstraße 101
- **Dorotheum Traun**, Bäckerfeldstraße 7

Pflege- und Betreuungsdienste für Zuhause

MOBILE DIENSTE

Durch fachgerechte Pflege und Betreuung soll ein selbstbestimmtes Leben in den eigenen vier Wänden ermöglicht werden. Welche mobilen Dienste geeignet sind, ist je nach Situation individuell unterschiedlich.

Folgende Leistungen bietet der Sozialhilfeverband Linz-Land an:

Mobile Pflegedienste - Unterstützung für die Bewältigung von Tätigkeiten des täglichen Lebens.

Mobile Betreuung und Hilfe - Bis zu 3x täglich können die Dienste der diplomierten Krankenschwestern/-pfleger, Fachsozialbetreuer oder Heimhelfer in Anspruch genommen werden. Der Aufgabenbereich reicht vom Verbandswechsel, Hilfe bei der täglichen Hygiene bis zum gelegentlichen Lebensmitteleinkauf.

Mobile Heimhilfe - Unterstützung bei der Weiterführung des Haushalts sowie bei der Erhaltung und Förderung des körperlichen Wohlbefindens.

Hauskrankenpflege - Durchführung der notwendigen Pflegemaßnahmen sowie um-

fassende Begleitung des Pflegeprozesses.

WIE KOMME ICH ZUR RICHTIGEN HILFE?

Die Teamleitung der Mobilen Dienste des Sozialhilfeverbandes ist für ältere Menschen (über 60 Jahre im Einzelfall bzw. ab 65 Jahren) bei Pflege-/Betreuungsbedarf erste Anlaufstelle.

Nähere Infos:

- Sie führen individuelle Bedarfsanalysen für pflege- und/oder betreuungsbedürftige Personen durch,
- koordinieren und vernetzen die angebotenen mobilen Pflege und Betreuungsdienste oder
- helfen bei der Aufnahme in ein Alten- und Pflegeheim.

Sozialhilfeverband Linz-Land
Teamleitung der Mobilen Dienste in Pasching
Monika Pflügl
+43 (0) 699/1672200

©Gemeinde Pasching

Sicher ans Ziel

PaschingCard

Die Gemeinde fördert Taxifahrten nicht nur innerhalb der Gemeinde, sondern auch zu umliegenden Ärzten. Was Sie dazu brauchen? Ihre persönliche PaschingCard aus dem Rathaus oder der Gemeindezweigstelle.

Mit dieser bezahlen Sie sicher und bequem direkt im PAXI mit Ihrem aufgeladenen Guthaben.

Es können sich mehrere Personen (gleiche Ein-/Ausstiegsstelle) den Tarif teilen.

Sie sind damit für Fahrten in zwei unterschiedlichen Zonen berechtigt:

ZONE 1 - Alle Fahrten innerhalb der Gemeinde Pasching **EUR 4,78**

ZONE 2 - Alle Tagesfahrten zu Ärzten (in Dörnbach/Hitzing, Hörsching, Kirchberg-Thening, Leonding sowie Traun; alle Tagesfahrten zum Ärztezentrum Oed/Bindermichl sowie zum Tageszentrum St. Dionysen) **EUR 8,45**

Kaution für die Karte EUR 8,-

i

Taxi-Ruf
V-P Shuttle
+43 (0) 7229/73 14 10

Gemeinde Pasching
Bürger:innenservice
+43 (0) 7221/88515
office@pasching.at

Erleichterung im Pflegealltag

Zusätzliche Müllentleerungen

Die Gemeinde Pasching bietet Paschinger:innen, bei denen ein erhöhter Pflegematerialaufwand besteht, zusätzlich sechs Müllentleerungen als finanzielle Unterstützung an.

Voraussetzung hierzu ist die Vorlage eines Pflegebescheides ab der Stufe 3 oder eine ärztliche Bescheinigung über eine körperliche Beeinträchtigung, die einen erhöhten, zu entsorgenden Pflegematerialumfang verursacht, wenn die Pflegestufe geringer ist.

Diese Unterstützung wird auch nach Umstellung auf das ab Jänner 2024 geplante Chip-System der Restmüllentleerung analog fortgesetzt.

Gemeinde Pasching
Lisa Höfler
+43 (0) 7221/88515-40
l.hoefler@pasching.at

Privatsphäre mit Unterstützung

BETREUBARES-/SERVICE-WOHNEN

Eine optimale Mischung aus altersgerechtem Wohnen und Sicherheitsnetz bieten die beiden betreuten Wohnobjekte am Netzwerkplatz in Langholzfeld.

Alle Wohneinheiten sind barrierefrei und behindertengerecht ausgestattet, 50 bis 54 m² groß und verfügen über Vorzimmer, Wohnzimmer mit Kochnische, Schlafzimmer, Bad und WC sowie Balkon oder Terrasse.
Garten, Waschküche, Trockenraum sowie Fahrradraum stehen zur gemeinsamen Nutzung zur Verfügung.

Hilfe von nebenan
Durch die zentrale Lage und unmittelbare Nähe zur Gemeindezweigstelle und zum Seniorenwohnheim können Mieter:innen schnell auf zahlreiche, teilweise kostenpflichtige, Unterstützungsleistungen zurückgreifen.
Jede Wohnung verfügt über ein Rufhilfe-System, das im Notfall das Pflegeteam im Seniorenwohnheim verständigt. Gerne kann auch täg-

lich das Mittagessen im Seniorenwohnheim eingenommen werden.
Zusätzliche Dienste wie Hauskrankenpflege oder Haushaltsservice können über externe Dienstleister gebucht werden.

VORMERKUNG/ANMELDUNG

Paschinger Bürger:innen können sich jederzeit für eine Wohnung vormerken lassen.
Das Vormerk-Formular erhalten Sie im Rathaus oder der Gemeindezweigstelle.

KOSTEN

Die Miete beläuft sich je nach Wohnobjekt auf ca. EUR 500,-/ Monat (exkl. Rufhilfe).

WOHNUNGSVERGABE

Freiwerdende Wohnungen werden je nach Dringlichkeit durch die Gemeinde vergeben. Die Verwaltung obliegt der Gemeinnützigen Wohnungs- und Siedlungsgenossenschaft Familie in Linz.

i

Gemeinde Pasching
Wohnungsvergabe
Sabine Wimmer
+43 (0) 7221/88515-42
s.wimmer@pasching.at

Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgen. FAMILIE
Hausverwaltung
+43 (0) 732/653451-229
gottfried.koenigsdorfer@familie-linz.at

Begleitung in allen Lebenssituationen

SENIORENWOHNHEIM

Das gemeindeigene Seniorenwohnheim Netzwerk liegt zentral im Ortsteil Langholzfeld. Es bietet jene umfassende Betreuung und Pflege an, die Senior:innen in ihrer individuellen Lebenssituation benötigen.

Das Haus hat sich durch die Erweiterungen aber auch Sanierungen ständig weiterentwickelt. So entspricht es sowohl architektonisch, als auch vom Wohnklima modernsten Standards. Der gemeinsame Austausch findet in den Aufenthaltsbereichen wie Sonnenterrasse, dem liebevoll angelegten Garten oder im hauseigenen Netzwerk-Café statt. Veranstaltungen und gemeinsame Mahlzeiten in gemütlichem Ambiente bringen Abwechslung in den Alltag.

AUFNAHME

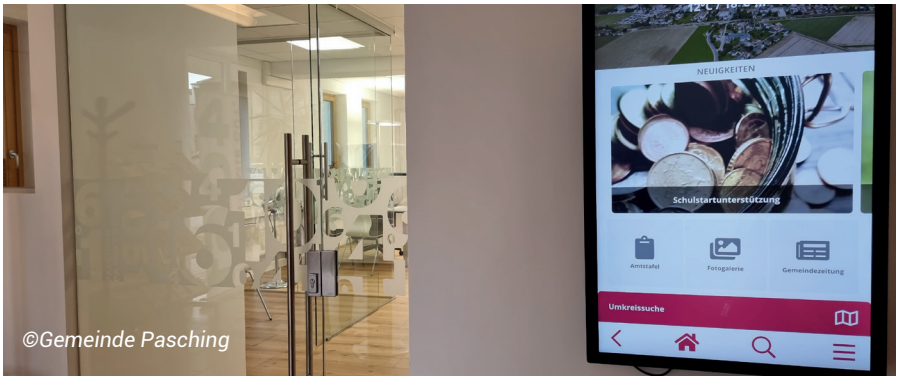
Eine Vormerkung ist nicht sinnvoll, da freie Plätze ausschließlich nach Dringlichkeit vergeben werden!
Vorausgesetzt wird eine Einstufung in Pflegestufe 3 bzw. ein Hauptwohnsitz im Bezirk Linz-Land.
Zur Aufnahme ist ein Aufnahmeantrag abzugeben. Bitte nehmen Sie direkt mit dem Heim Kontakt auf.

KOSTEN

Neben dem Pflegegeld, der Pension wird auch das sonstige Einkommen der Pflegebedürftigen zur Deckung der Heimkosten herangezogen. Wenn das Einkommen zur Abdeckung nicht ausreicht, kann ein Antrag auf Übernahme der Heimkosten (für den Restbetrag) an den Sozialhilfeverband Linz-Land gestellt werden.

In einem solchen Fall verbleiben den Heimbewohner:innen 20 Prozent der Pension samt Sonderzahlungen sowie zehn Prozent des Pflegegeldes der Stufe 3 monatlich.

Netzwerk Pasching
+43 (0) 7229/66260-42
office@netzwerk-pasching.at
www.netzwerk-pasching.at



Hilfe beim Antrag auf Heimkostenübernahme
Das Team der Gemeinde unterstützt Sie bei der Antragstellung. Bitte vereinbaren Sie einen Termin und bringen Sie folgende Unterlagen zum Termin mit:

- **Pflegegeldbescheid**
- **Nachweis eines Vertretungsverhältnisses**
- **Nachweis des rechtmäßigen Aufenthaltes bei nicht-österreichischen Staatsbürger:innen**
- **Aktuelle Einkommensnachweise** (Pensionsbescheid etc.)
- **Vermögensnachweise** Lückenlose (Giro)Kontoumsatzliste der Bank über die letzten zwölf Monate

i

Gemeinde Pasching
Bürger:innenservice
+43 (0) 7221/88515
office@pasching.at

KEIN PLATZ FREI?

Ist das gemeindeeigene Seniorenheim belegt, so ist auch eine Aufnahme in einem der insgesamt neun Zentren für Betreuung und Pflege des Sozialhilfeverbandes Linz-Land möglich.

Anträge auf Heimaufnahmen richten Sie an die jeweilige Heimverwaltung des gewünschten Heimes bzw. an die Geschäftsstelle des Sozialhilfeverbandes Linz-Land.

Anträge auf Kurzzeitpflege können Sie direkt bei der Heimleitung des jeweiligen Zentrums Betreuung und Pflege stellen.

Zentrum Betreuung und Pflege Enns
Eichbergstraße 6, 4470 Enns
+43 (0) 7223/828 33
verwaltung.enns@shvll.at

Zentrum Betreuung und Pflege Haid
Salzburgerstraße, 4053 Haid
+43 (0) 7229/80402
verwaltung.ansfelden@shvll.at

Zentrum Betreuung und Pflege Hart (Leonding)
Waggerlstraße 2, 4060 Leonding
+43 (0) 732/670037
verwaltung.hart@shvll.at

Zentrum Betreuung und Pflege Hörsching
Rupert-Willenstorfer-Straße 7, 4063 Hörsching
+43 (0) 7221/73626
verwaltung.hoersching@shvll.at

Zentrum Betreuung und Pflege Leonding
Ruflingerstraße 12, 4060 Leonding
+43 (0) 732/677 808-0
verwaltung.leonding@shvll.at

Zentrum Betreuung und Pflege Neuhofen
Römerweg 7, 4501 Neuhofen/Krems
+43 (0) 7227/5808
verwaltung.neuhofen@shvll.at

Zentrum Betreuung und Pflege St. Dionysen
Wilhelm Anger-Straße 21, 4050 Traun
+43 (0) 7229/73401
verwaltung.dionysen@shvll.at

Zentrum Betreuung und Pflege St. Florian
Linzerstraße 17, 4490 St. Florian +43 (0) 7224/8283
verwaltung.st-florian@shvll.at

Zentrum Betreuung und Pflege Traun
Traunstadlweg 17, 4050 Traun
+43 (0) 7229/61 821
verwaltung.traun@shvll.at

Für danach vorsorgen

NACHLASS

Das Ableben eines geliebten Menschen bringt nicht nur Trauer mit sich – vieles muss danach geregelt werden. Es zeigt von großem Verantwortungsbewusstsein, wenn man sich diesen Themen vorab stellt und Vorsorge trifft. Insbesondere drei Instrumente stehen hierfür zur Verfügung.

DAS TESTAMENT

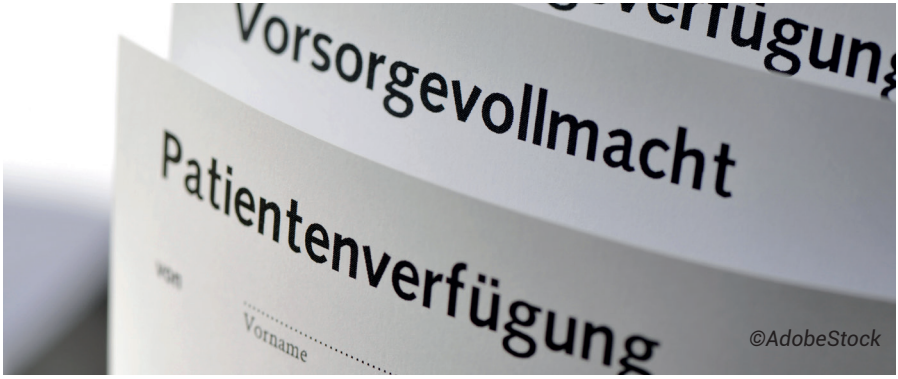
Mit dem Testament kann Vorsorge für den Todesfall getroffen werden. Man kann noch zu Lebzeiten selbst bestimmen, wer Erbe seines Vermögens werden soll, wobei sowohl das ganze Vermögen als auch einzelne Dinge an bestimmte Personen vermacht werden können.

DIE VORSORGEVOLLMACHT

Mit einer Vorsorgevollmacht bevollmächtigt eine Person eine andere Person, im Falle einer Notsituation alle oder bestimmte Aufgaben für den Vollmachtgeber zu erledigen. Das heißt der Bevollmächtigte entscheidet an Stelle des Vollmachtgebers.

DIE PATIENTENVERFÜGUNG

Mit einer Patientenverfügung können vorweg bestimmte medizinische Behandlun-



gen abgelehnt werden. Sollte man nämlich in eine Situation kommen, in welcher man seinen Willen gegenüber Ärzten und Pflegekräften nicht mehr artikulieren kann, müssten ansonsten nahe Angehörige im schlimmsten Fall entscheiden, ob lebenserhaltende Maschinen abgeschaltet werden oder nicht.
Der Notar oder die Notarin Ihrer Wahl berät Sie gerne bei allen Anliegen und rechtlichen Fragen.

Im Rathaus Pasching stehen die Notare Gabriele Hathaler und Dr. Hannes Schäffer abwechselnd einmal pro Monat an einem Montag von 16:00 bis 18:00 Uhr für eine Erstberatung kostenfrei zur Verfügung.
In der jeweiligen Amtskanzlei können Sie sich gerne dafür einen Termin vereinbaren.

TERMINE 2023

09.10. Dr. Hannes Schäffer
13.11. Mag. Gabriele Hathaler
11.12. Dr. Hannes Schäffer

Weitere Termine folgen zeitgerecht in der Gemeindezeitung!

i

Gabriele Hathaler
Linzerstraße 12, 4050 Traun
+43 (0) 7229/72 078
office@notarintraun.com
www.notarintraun.com

Dr. Hannes Schäffer
Linzerstraße 12, 4050 Traun
+43 (0) 7229/51 795
office@notar-schaeffer.at
www.notar-schaeffer.at

©AdobeStock

Leitfaden für Sterbefälle

IM TODESFALL

Ein Sterbefall kommt meist sehr plötzlich und unvorbereitet. Ein Mensch, der immer für einen da war fehlt und eine gewohnte Lebenssituation nimmt eine unerwartete Wende.
In solch einem Fall soll dieser Leitfaden Orientierung geben:

VERSTÄNDIGUNG

Bei einem Todesfall zu Hause, nehmen Sie Kontakt mit einem Bestattungsunternehmen auf. Dieses veranlasst die Totenbeschau. Bis zum Eintreffen dieser, dürfen keine Änderungen an Verstorbenen vorgenommen werden.
Verstirbt jemand in einer Gesundheits-/Pflegeeinrichtung übernehmen diese alle organisatorischen Schritte.

- Im öffentlichen Bereich ist der Notruf 144 zu wählen, im Ausland ist die österreichische Vertretungsbehörde zu kontaktieren.

DOKUMENTE

Um alles Organisatorische in die Wege zu leiten, werden folgende Unterlagen benötigt:

- Staatsbürgerschaftsnachweis
- Meldezettel
- Geburtsurkunde
- Heiratsurkunde
- Sterbeurkunde Ehepartner:in

- Scheidungsurteil
- Urkundlicher Nachweis akademischer Grad
- Reisepass bei nicht-österreichischen Staatsbürger:innen

Des Weiteren sind etwaige Verträge sowie Polizzen bereit zu legen bzw. zu organisieren:

- Bestattungsvorsorge
- Lebensversicherung
- Verfügungen/Willenserklärungen
- Sterbegeldversicherung
- Testament

BENACHRICHTIGUNGEN

Folgende Institutionen sind im Sterbefall zu benachrichtigen:

- Standesamt (übernimmt meist direkt das Bestattungsunternehmen) - Ausstellung der Sterbeurkunde.
- Nachlassgericht - Abgabe des Testaments
- Versicherung - Übernahme der Kosten durch Sterbegeldversicherung, Lebensversicherung

SONSTIGE ERLEDIGUNGEN

Haus und Wohnung

- Haustiere und Pflanzen versorgen
- Briefkasten leeren
- Post nachsenden lassen
- Fenster schließen
- Haustechnik verwalten
- Kühlschrank leeren
- Strom, Wasser, Gas abstellen bzw. Anbieter informieren
- Haushaltshilfen, mobile Dienste informieren

Mitgliedschaften und Abonnements

- Abos kündigen (Zeitungen, Magazine, etc.)
- GIS abmelden
- Vereine und Verbände informieren
- Digitalen Nachlass verwalten (Online-Mitgliedschaften, Online-Konten, ..)

Finanzielles

- Bank informieren
- Daueraufträge stornieren
- Rechnungen begleichen

©Gemeinde Pasching

Trauerbegleitung

BESTATTUNG

Das Paschinger Bestattungsunternehmen Brunhuber ist im Trauerfall für Sie rund um die Uhr erreichbar.

Wenn ein Angehöriger verstorben ist, sollte so rasch als möglich Kontakt aufgenommen werden.

Sie erhalten Unterstützung in allen wichtigen Schritten:

- Abholung und Überführung zur Aufbahrung
- Gestaltung und Organisation der Trauerfeierlichkeiten (auch für Konfessionslose),
- Terminvereinbarung mit Pfarren und Friedhöfen
- Besprechung des Trauerdruckes inkl. Zeitungs-Einschaltungen
- Beurkundung des Sterbefalles
- Abwicklung mit der Versicherung

In einem unverbindlichen Vorsorgegespräch können Sie ganz vertraulich persönliche Anliegen für ihre eigene Trauerfeier vorbesprechen.

i

Bestattung Brunhuber
+43 (0) 7221/88036
+43 (0) 664/2840462
office@bestattung-brunhuber.at
www.bestattung-brunhuber.at

Zu Hause

URNENBEGRÄBNIS

Folgende Schritte müssen erfüllt sein, wenn Sie die Urne im eigenen Zuhause aufstellen wollen.

Auf Wunsch kann eine Urne auch außerhalb eines Friedhofes, Urnenhaines oder einer Urnenhalle auf Privatgrund (z.B. in einem Haus, im privaten Garten bzw. wenn ein solcher nicht vorhanden ist, auch in einer Wohnung, sowohl Miet- als auch Eigentumswohnung) beigesetzt werden.

Dies kann über die Gemeinde beantragt werden.
Die Bewilligung wird erteilt, wenn die Umstände der beabsichtigten Beisetzung, der Beisetzungsort und die Antragstellenden eine pietät- und würdevolle Beisetzung der Urne erwarten lassen.

i

Gemeinde Pasching
Michael Mader
+43 (0) 7221/88515-44
m.mader@pasching.at

Übersicht
FÖRDERUNGEN*

Förderung	Antragstelle	
Oö. Heizkosten- und Energiekostenzuschuss	Gemeinde Pasching, Leondinger Straße 10, 4061 Pasching	
Oö. Wohn- und Energiekostenbonus	ONLINE - Land OÖ Fragen!? +43 (0) 50 4250 4250	
Oö. Wohnbeihilfe	Amt der o.ö. Landesregierung, Direktion Soziales und Gesundheit, Abteilung Wohnbauförderung, Bahnhofplatz 1, 4021 Linz +43 (0) 732/7720-14140 wo.post@ooe.gv.at	

*Die Richtwerte sowie Förderungsvoraussetzungen werden jährlich angepasst.

	Antragszeitpunkt und Förderhöhe	Voraussetzungen
	Jänner bis April EUR 200,- (Einmalzahlung)	Wohnsitz, für den der Zuschuss beantragt wird, muss der Hauptwohnsitz sein. Monatsnettoeinkommen von maximal EUR 1.200,-, für Ein- und EUR 1.800,- für Mehr-Personen-Haushalte für die Heizperiode 2022/2023.
	Endete mit Juli 2023 Ob die Aktion wiederholt wird, ist derzeit noch nicht fixiert.	Jahresbruttoeinkommen von maximal EUR 27.000,- für Ein- und EUR 65.000,- für Mehr-Personen-Haushalte im Jahr 2022.
	Je nach anrechenbarem Wohnungsaufwand; max. EUR 300,-/Monat.	Wohnung, für die der Zuschuss beantragt wird, muss von den Antragstellenden mit Hauptwohnsitz bewohnt werden. Anrechenbarer Wohnungsaufwand darf bei Mietverträgen bis 31.12.2022 nicht höher als EUR 7,-/m², ab 01.01.2023 nicht höher als EUR 8,-/m² sein.

Förderung	Antragstelle	
Seniorenerholungs- und Kurzuschüsse	Amt der Oö. Landesregierung, Abteilung Soziales, Bahnhofplatz 1, 4021 Linz +43 (0) 732/77 20-152 21 so.post@ooe.gv.at	
Erhöhter Pensionistenabsetzbetrag	Finanzamt Österreich, Postfach 260, 1000 Wien +43 (0) 50/233 233 Die Antragstellung erfolgt im Rahmen der Lohnverrechnung durch die pensionsauszahlende Stelle.	

*Die Richtwerte sowie Förderungsvoraussetzungen werden jährlich angepasst.

	Antragszeitpunkt und Förderhöhe	Voraussetzungen
	Anträge sind bis spätestens drei Monate nach Absolvierung der Erholungs-/Kuraufenthalte einzubringen. Antragsformular bzw. Aufenthaltsbestätigung sowie bezahlte Originalrechnung des Beherbergungsbetriebes. Im Regelfall beträgt die Höhe des Zuschusses die Hälfte der Gesamtkosten, jedoch mindestens EUR 64,68 und höchstens EUR 97,02 pro Person und Woche.	60 Jahre und älter. Aufenthaltsdauer: Mindestens eine Woche höchstens drei Wochen pro Kalenderjahr. Für Vier-Tagesfahrten wird kein Zuschuss gewährt. Obere Einkommensgrenze: gültiger Ausgleichszulagenrichtsatz für alleinstehende bzw. verheiratete Personen. Das Pflegegeld wird nicht angerechnet.
	Der erhöhte Pensionistenabsetzbetrag reduziert die Steuer in Höhe des Absetzbetrages 2023: • bis EUR 19.930,- um EUR 1.278,- • von EUR 19.931,- bis EUR 25.000,- gleichmäßig einschleifend auf Null zwischen EUR 20.967,- und EUR 26.826,- • bei mehr als EUR 25.000,- keine Reduktion des Absetzbetrages.	Die steuerpflichtigen Pensionseinkünfte dürfen EUR 26.826,- pro Kalenderjahr nicht übersteigen UND die Steuerpflichtigen müssen mehr als sechs Monate in ehelicher oder eingetragener Partnerschaft leben UND die steuerpflichtigen Partnereinkünfte dürfen EUR 2.314,- Euro (pro Kalenderjahr)nicht übersteigen UND die Steuerpflichtigen haben keinen Anspruch auf den Alleinverdienerabsetzbetrag.

Förderung	Antragstelle	
Förderung 24-Stunden-Betreuung	Landesstelle des Sozialministeriums, Gruberstraße 63, 4021 Linz +43 (0) 732/7604-0 post.oberoesterreich@sozialministeriumservice.at	

*Die Richtwerte sowie Förderungsvoraussetzungen werden jährlich angepasst.

	Antragszeitpunkt und Förderhöhe	Voraussetzungen
	Beschäftigung von selbstständigen Betreuungspersonen: Maximal EUR 640,-/pro Monat (dies entspricht zwei Betreuungspersonen) Beschäftigung von unselbstständigen Betreuungspersonen: Maximal EUR 1.280,-/ Monat (dies entspricht zwei Betreuungspersonen)	Bezug von Pflegegeld nach inländischen Rechtsvorschriften ab Stufe 3, sofern das monatliche Nettoeinkommen EUR 2.500,- nicht übersteigt (ohne Pflegegeld, Wohnbeihilfe, etc.). Die Betreuungsperson über eine theoretische Ausbildung verfügt, die im Wesentlichen jener einer Heimhilfe entspricht oder seit mindestens sechs Monaten die Betreuung der pflegebedürftigen Person sachgerecht durchgeführt hat (im Sinne des Hausbetreuungsgesetzes oder gemäß § 159 Gewerbeordnung) oder bestimmte pflegerische und/oder ärztliche Tätigkeiten nach Anordnung, Unterweisung und unter der Kontrolle einer diplomierten Pflegekraft bzw. einer Ärztin/eines Arztes ausübt (Befugnis gemäß § 3b oder § 15 Abs. 6 des Gesundheits- und Krankenpflegegesetzes oder gemäß § 50b des Ärztegesetzes).

©AdobeStock

In Ihrer Nähe

KONTAKTE

ÄRZTE

Allgemeinmedizin

Dr. Alexander und Verena Bittinger
Prinz-Eugen-Straße 32
4061 Pasching
+43 (0) 7229/72174

MO	8:15 bis 12:00
	16:00 bis 18:00
DI	8:15 bis 10:00
	(nur mit Termin)
	10:00 bis 12:00
MI	8:15 bis 12:00
DO	15:00 bis 18:00
FR	8:15 bis 12:00

Dr. Ernst Paukner
Stefan Niedermayr-Straße 19
4061 Pasching
+43 (0) 7229/61074

MO	8:00 bis 11:30
DI	8:00 bis 11:30
	16:30 bis 18:00
MI	8:00 bis 11:30
DO	8:00 bis 11:30
	16:30 bis 18:00
FR	8:00 bis 11:30

Dr. Eveline Kremer
Schulstraße 28
4061 Pasching
+43 (0) 7221/88290

MO	7:00 bis 16:00
DI	17:00 bis 19:00
MI	7:30 bis 11:00
DO	7:30 bis 11:00
FR	7:30 bis 11:00

Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde

Dr. Robert Wilk
Adalbert Stifter-Straße 68
4061 Pasching
+43 (0) 7229/70444

MO-FR	8:00 bis 12:00
DI /DO	14:00 bis 17:00

Dr-medic Artur Grila, M.
Plus-Kauf-Straße 7
4061 Pasching
+43 (0) 7229/66098
office@zahnlounge.at

MO-MI	8:00 bis 16:00
DO	8:00 bis 13:00
FR	8:00 bis 12:00

Christophorus Apotheke
Pluskaufstraße 7
4061 Pasching
+43 (0) 7229/61085

MO-FR	8:00 bis 18:00
SA	8:00 bis 16:00

PFLEGE

Sozialhilfeverband Linz-Land - Koordination für Betreuung und Pflege (KBP)
Renate Peinthor
+43 (0) 699/16722015
renate.peinthor@shvll.at

Oö. Pflegeplattform
Umfassende Informationen rund um die Pflege
+43 (0) 51/775 775

WEITERE WICHTIGE NUMMERN

Vergiftungsinformationszentrale	01/406 43 43
Gesundheitsnummer	1450
HÄND (Hausärztlicher Notdienst)	141
Telefonseelsorge	142
ÖAMTC	120
ARBÖ	123

Für alle Fälle NOTRUF

Rettung	**144**
Feuerwehr	**122**
Polizei	**133**
Euro-Notruf	**112**

Gemeinde Pasching
Leondinger Straße 10
4061 Pasching
T: +43 (0) 7221 88515
office@pasching.at
www.pasching.at

PASCHING
DA GEHT'S MIR GUT.
4061

Für Sie da:

	RATHAUS	GEMEINDEZWEIGSTELLE
MO	7-12	7-12
DI	8-12	8-12 und 15-18
MI	Geschlossen	Geschlossen
DO	8-12 und 15-18	8-12
FR	8-12	Geschlossen

Ihre Ansprechpartnerin für Senior:innen-Anliegen:
Juliane Mader
T: +43 (0) 7221 88515-32
M: j.mader@pasching.at

Teil der Gemeinde-Community werden!

www.facebook.com/gemeindepasching
www.pasching.at

Mit Instagram am Laufenden bleiben? Einfach QR-Code scannen